

# 現代日語之副詞研究

## —關於「突發性」的副詞—

### 中文摘要

在現代日語中，和形容詞、形容動詞的副詞性用法等相關連的副詞由於範圍過廣而難於將其整個體系化。因此，有關於副詞性的修辭性成分研究少，在將其組織化和體系化有不足的地方。有優秀的研究但是整體來說關於副詞性修飾成分的分析 and 敘述，並沒有關於述語成分研究來的有進展。

關於副詞分類的學說有各家各派。將副詞分成「陳述副詞」「情態副詞」「程度副詞」這三種是一般的分類。而在這分類中，和時間有關的是屬於「程度副詞」一部份的「時間副詞」。在這些副詞的研究中，到目前為止和「陳述副詞」「情態副詞」「程度副詞」有關的非常多，且已有定論。但是關於「時間副詞」的研究雖然有，但其論述並不充分。在這樣的現況之下，「時間副詞」成為一個非常重要的研究課題而且漸漸地受到矚目。

關於「時間副詞」的分類一般是以「時態」和「相」這兩種時間的觀點來看。其中以整個體系來看的有西原(1991)和仁田(2002)。

在西原(1991)的分類中，只是做概念性的敘述並沒有將「時間副詞」的特性和特徵來做說明。在這分類中的每一類副詞都有其文法上的特徵和意思上的特徵等等。如果將這些意思和用法明確的話，便能更深入理解「時間副詞」的體系而有助於副詞的整體研究。

另一方面，在仁田(2002)中所敘述的體系在現代日語的時間副詞研究中是不可或缺的。不過若只限於時間觀點來做論述的話有不足夠的地方。例如，除了時間觀點之外，成為研究對象的副詞是表示怎樣的時間關係，還有「に」的有無對於副詞分類有何影響這些觀點，更有助於其體系化。

在本研究中，將意思上類似的詞做為研究對象，依照「に」的有無分成下列三類：

- 1 像「きゅうに」「とっさに」「ふいに」「にわか」  
「だしぬけ」這樣語尾要加「に」的這一類副詞
- 2 像「とつじょ」「いきなり」這樣語尾不加「に」的  
這一類副詞
- 3 像「とつぜん(に)」這樣語尾可加或不加「に」的  
這一類副詞

將這些副詞從意思上來看的話，在表示「想都沒有想到的事情在瞬間發生」這個意思是相同的。這些副詞若用「事態的發生是瞬間性」的這一點來看的話，是屬於時間副詞。

另外，除了上面1~3類的詞之外，還有像「すぐに」這種對已發生的事情或尚未發生的事情做判斷的詞；像「しきゅうに」「ただちに」這種只能對尚未發生的事情做判斷的詞等等副詞。「すぐに」「しきゅうに」「ただちに」在表示「事態的發生是瞬間性」這個意思上和前面所記述的1~3類的詞是相同的，但是在能不能用在命令句這一點上是不同的。

在本研究中將上面所述的1~3類這種表示「行為的接受者所沒有預測、預想期待的事情在一瞬間發生」這意思的副詞稱做「突發性」副詞。將擁有此特性的副詞作為研究對象，考察這類副詞的特徵，及明確其在時間副詞上的定位。

在本研究中除了以「時態」和「相」的時間觀點之外也將有無「に」的觀點列入其中來分析。目的在於明確並提示「突發性」副詞在時間副詞體系上的定位這件事。

考察的對象是在現代日語中常被使用的具有「突發性」意思的時間副詞。具體的說就是：「きゅうに」「とっさに」「ふいに」「にわか」「だしぬけ」「とつじょ」「いきなり」「とつぜん(に)」這些副詞。

這類副詞在西原(1991)中是定位在「和時間有關的動作樣態」這類中的「瞬時」這一類；在仁田(2002)中是定位在「到起動為止所花的時間量」這類中的「極少所需型」(也就是說事情到起動為止所需花費的時間量非常少的意思)這一類。本



研究將這類副詞依照「に」的有無分成下列三類：

- 1 像「きゅうに」「とっさに」「ふいに」「にわかにな」「だしぬけに」這樣語尾要加「に」的這一類副詞
- 2 像「とつじょ」「いきなり」這樣語尾不加「に」的這一類副詞
- 3 像「とつぜん(に)」這樣語尾可加或不加「に」的這一類副詞

像這樣表示「事態瞬時發生的副詞」這意思的副詞中，除了1～3類，還有像「すぐに」「しきゅうに」「ただちに」這種能用在命令句這一點和1～3類的副詞相異，也有像「あつというまに」「みるみるうちに」這種以複合詞的型態表示的副詞。這些副詞有其考察的必要性。但是本研究的著重點在於具有「突發性」的副詞，因此這類副詞成為今後的研究課題。

根據考察出來的結果如下：

「突發性」的時間副詞本身具有名詞性並有漸漸移向副詞用法的傾向。這些詞的副詞化有從名詞而來的，也有從形容動詞而來的。

還有，即使是同樣具有「突發性」的時間副詞，它們有各式各樣的用法。具體地說，像「とっさに」「いきなり」「だしぬけに」這三個副詞在表示意志性動作的傾向這一點是相通的。其不同處在於：「とっさに」有對某狀況的應對在腦中瞬間思

考，並反射性地做出意圖性動作的這個傾向，而「いきなり」「だしぬけに」它們有著人為意圖性地在瞬間做某事情傾向這件事。相對於此，「きゅうに」「ふいに」「にわかにな」「とつじょ」「とつぜんに」在具有表示無意志性動作這個傾向上是相同的。其不同處在於：「きゅうに」有表示主體變化，「ふいに」有表示心理動作，「にわかにな」「とつじょ」「とつぜんに」有表示自然現象、社會現象、物理現象傾向這件事。另一方面「とつぜん」在表示意志性和無意志性的例子上的差異並不大，因此它沒有像其他副詞那樣具有顯著的特徵。

從這裡我們可以得知，表「突發性」的時間副詞有各式各樣的使用方法。在現代日語中，具有「突發性」意思的有：像「しゅんかん(瞬間)」「とたん(途端)」等這樣的形式名詞，也有像「と」「たら」等等，從以前到現在一直被認為是接續助詞的形式。這些形式名詞、接續助詞，在文法的機能上都是屬於時間從屬句的一種，在這樣的情況下，表「突發性」的時間副詞，它有著修飾緊跟在後的述語功能，扮演著和形式名詞、接續助詞不同的角色。

最後，在本研究中，加入「に」的有無這個觀點，將具有「突發性」的時間副詞做分類並加以考察。以有沒有「に」都可以的「とつぜん」來看的話，「とつぜん」比較常被使用，若有「に」的話，有著強調事情在瞬間發生的意思。這樣看來，

有無「に」所產生的意思上差異並不明顯，但也並非有著一模一樣的使用方法。有無「に」，可以將「突發性」的時間副詞做分類，但是有無「に」這個觀點，在時間副詞上重要與否這件事將成為今後的研究課題。